



**RADA
UNII EUROPEJSKIEJ**

**Bruksela, 6 lipca 2012 r.
(OR. en)**

**Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2011/0249 (NLE)**

**14762/1/11
REV 1**

**WTO 328
AMLAT 83
SERVICES 95
COMER 189**

AKTY USTAWODAWCZE I INNE INSTRUMENTY

Dotyczy: DECYZJA RADY w sprawie zawarcia Umowy o handlu między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony a Kolumbią i Peru, z drugiej strony

DECYZJA RADY nr..../2012/UE

z dnia

**w sprawie zawarcia Umowy o handlu
między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony
a Kolumbią i Peru, z drugiej strony**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 91, art. 100 ust. 2 i art. 207 ust. 4 akapit pierwszy, w związku z art. 218 ust. 6 lit. a),

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

uwzględniając zgodę Parlamentu Europejskiego¹,

¹ Zgoda z dnia....(dotychczas nieopublikowana w Dz.U.)

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 19 stycznia 2009 r. Rada upoważniła Komisję do rozpoczęcia, w imieniu Unii Europejskiej i jej państw członkowskich, negocjacji dotyczących wielostronnej umowy o handlu z państwami członkowskimi Wspólnoty Andyjskiej, które chciały zawrzeć umowę ambitną, kompleksową i zrównoważoną.
- (2) Negocjacje te zakończono, a Umowa o handlu między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony a Kolumbią i Peru, z drugiej strony (zwana dalej „Umową”) została paraflowana w dniu 23 marca 2011 r.
- (3) Zgodnie z decyzją Rady nr .../2012/UE¹*, Umowa została podpisana w imieniu Unii w dniu ... r., z zastrzeżeniem jej zawarcia, i była stosowana tymczasowo. .
- (4) Umowę należy zatwierdzić.
- (5) Umowa nie narusza praw inwestorów z państw członkowskich do korzystania z lepszego traktowania przewidzianego w innych umowach związanych z inwestycjami, których dane państwo członkowskie i państwa andyjskie-sygnatariusze są stronami.

¹

DzU....

*

DzU.: proszę wstawić numer i referencje dot. publikacji decyzji w dok. 14759/11.

- (6) Zgodnie z art. 218 ust. 7 Traktatu Rada powinna upoważnić Komisję do zatwierdzenia zmian Umowy dotyczących oznaczeń geograficznych, które mają być przyjęte przez Komitet ds. Handlu, zgodnie z wnioskiem Podkomitetu ds. Własności Intelektualnej, na podstawie art. 209 ust. 2 Umowy.
- (7) Należy ustanowić właściwe procedury dotyczące ochrony tych oznaczeń geograficznych, które są objęte ochroną zgodnie z Umową.
- (8) Umowy nie należy interpretować jako przyznającej prawa lub nakładającej obowiązki, na które można bezpośrednio powoływać się w sądach i trybunałach Unii lub państw członkowskich,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Niniejszym zatwierdza się w imieniu Unii Europejskiej Umowę o handlu między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony a Kolumbią i Peru, z drugiej strony^{1*}.

Artykuł 2

Przewodniczący Rady wyznacza osobę lub osoby uprawnione do dokonania w imieniu Unii powiadomienia, o którym mowa w art. 330 ust. 1 Umowy, w celu wyrażenia zgody Unii na to, aby Umowa stała się dla niej wiążąca.

Artykuł 3

Do celów art. 209 ust. 2 Umowy, Komisja w imieniu Unii zatwierdza zmiany wprowadzane do Umowy, dotyczące oznaczeń geograficznych, które mają być przyjęte przez Komitet ds. Handlu, zgodnie z wnioskiem Podkomitetu ds. Własności Intelektualnej Oznaczeń Geograficznych. W przypadku gdy zainteresowane strony nie mogą osiągnąć porozumienia w związku z zastrzeżeniami dotyczącymi oznaczeń geograficznych, Komisja przyjmuje stanowisko zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 15 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 510/2006 z dnia 20 marca 2006 r. w sprawie ochrony oznaczeń geograficznych i nazw pochodzenia produktów rolnych i środków spożywczych².

¹ Umowa została opublikowana w Dz.U.....wraz z decyzją o jej podpisaniu.
^{*} Dz.U.: proszę wstawić w przypisie 1 referencje dot. publikacji Umowy w dok. 14764/11.
14764/11.
² Dz.U. L 93 z 31.3.2006, s. 12.

Artykuł 4

1. Nazwa chroniona na mocy dodatku 1 załącznika XIII (Wykazy oznaczeń geograficznych) do Umowy może być wykorzystywana przez dowolny podmiot wprowadzający do obrotu produkty rolne, środki spożywcze, wina, wina aromatyzowane lub napoje spirytusowe, które zgodne są z odpowiadającymi im specyfikacjami.
2. Państwa członkowskie i instytucje Unii zapewniają przestrzeganie ochrony przewidzianej w art. 210 Umowy również na wniosek zainteresowanej strony.

Artykuł 5

Umowy nie można interpretować jako przyznającej prawa lub nakładającej obowiązki, na które można bezpośrednio powoływać się w sądach i trybunałach Unii lub państw członkowskich.

Artykuł 6

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli

*W imieniu Rady
Przewodniczący*
